

Статья 42

1. Настоящий Договор вступает в силу с даты получения последнего письменного уведомления о выполнении Договаривающимися Сторонами внутригосударственных процедур, необходимых для его вступления в силу.

2. Настоящий Договор заключается сроком на 10 лет. В дальнейшем действие настоящего Договора автоматически продлевается на очередные 10-летние периоды, если ни одна из Договаривающихся Сторон не заявит не менее чем за 6 месяцев до истечения очередного периода о своем намерении прекратить его действие.

Совершено в г. _____ " ____ " _____ 200_ г. в 2 экземплярах, каждый на русском и монгольском языках, причем оба текста имеют одинаковую силу.

За Российскую Федерацию

За Монголию

Приложение № 1

к Договору между Российской Федерацией и Монголией о режиме российско-монгольской государственной границы

АКТ

восстановления пограничного знака № _____

В соответствии со статьей 6 Договора между Российской Федерацией и Монголией о режиме российско-монгольской государственной границы от " ____ " _____ г. пограничный уполномоченный (заместитель, помощник пограничного уполномоченного)

(наименование государства)

(воинское звание, фамилия и инициалы)

на _____ участке в присутствии

(наименование участка)

(воинское звание, фамилия и инициалы)

пограничного уполномоченного (заместителя, помощника пограничного уполномоченного)

(наименование сопредельного государства)

произвел осмотр и восстановление пограничного знака № _____.

Пограничный знак № _____

(поясняются причины, вызывающие необходимость

_____.
восстановления пограничного знака)

Пограничный знак № _____ восстановлен на прежнем месте его расположения в соответствии с документами проверки государственной границы. Настоящий акт составлен в двух экземплярах, каждый на русском и монгольском языках, причем оба текста имеют одинаковую силу.

Пограничный уполномоченный (заместитель, помощник

пограничного уполномоченного)

Российской Федерации

на _____ участке

(наименование участка)

Пограничный уполномоченный (заместитель, помощник
пограничного уполномоченного)
Монголии
на _____ участке
(наименование участка)

(воинское звание, фамилия, подпись, печать)

(воинское звание, фамилия, подпись, печать)

ПРИЛОЖЕНИЕ № 2

к Договору между Российской Федерацией и Монголией о режиме российско-монгольской
государственной границы

ПЕРЕЧЕНЬ

установленных участков деятельности пограничных уполномоченных Российской Федерации и
Монголии

Договаривающиеся Стороны на основании статьи 23 Договора между Российской Федерацией и
Монголией согласились об установлении следующих участков деятельности пограничных
уполномоченных:

со стороны Российской Федерации:

- 1) пограничный уполномоченный на Алтайском участке (место постоянного пребывания - пос. Акташ)
- от точки западного стыка государственных границ Российской Федерации, Монголии и Китайской
Народной Республики (включительно) до пограничного знака № 64 (включительно);
- 2) пограничный уполномоченный на Кызылском участке (место постоянного пребывания - г. Кызыл) -
от пограничного знака № 64 до пограничного знака № 351 (включительно);
- 3) пограничный уполномоченный на Кяхтинском участке (место постоянного пребывания - пос.
Кяхта) - от пограничного знака № 351 до пограничного знака № 762 (включительно);
- 4) пограничный уполномоченный на Мангутском участке (место постоянного пребывания - с. Мангут)
- от пограничного знака № 762 до пограничного знака № 926 (включительно);
- 5) пограничный уполномоченный на Даурском участке (место постоянного пребывания - станция
Даурия) - от пограничного знака № 926 до точки восточного стыка государственных границ
Российской Федерации, Монголии и Китайской Народной Республики (включительно);

со стороны Монголии:

- 1) пограничный уполномоченный на Цаган-Нурском участке (место постоянного пребывания - с.
Цаган-Нур) - от точки западного стыка государственных границ Монголии, Российской Федерации и
Китайской Народной Республики до пограничного знака № 75;
- 2) пограничный уполномоченный на Убсу-Нурском участке (место постоянного пребывания - г.
Улангом) - от пограничного знака № 75 до пограничного знака № 169;
- 3) пограничный уполномоченный на Барун-Турунском участке (место постоянного пребывания - с.
Барун-Турун) - от пограничного знака № 169 до пограничного знака № 237/1;
- 4) пограничный уполномоченный на Завханском участке (место постоянного пребывания - с. Тэс) - от
пограничного знака № 237/1 до пограничного знака № 289;
- 5) пограничный уполномоченный на Хубсугульском участке (место постоянного пребывания - с.
Мурэн) - от пограничного знака № 289 до пограничного знака № 478;
- 6) пограничный уполномоченный на Булганском участке (место постоянного пребывания - с. Тэшиг) -
от пограничного знака № 478 до пограничного знака № 552;
- 7) пограничный уполномоченный на Селенгинском участке (место постоянного пребывания - с. Сухэ-
Батор) - от пограничного знака № 552 до пограничного знака № 739;

- 8) пограничный уполномоченный на Хэнтийском участке (место постоянного пребывания - с. Дадал) - от пограничного знака № 739 до пограничного знака № 826;
- 9) пограничный уполномоченный на Восточном участке (место постоянного пребывания - с. Баян-Ул) - от пограничного знака № 826 до точки восточного стыка государственных границ Российской Федерации, Монголии и Китайской Народной Республики.

Приложение № 3

к Договору между Российской Федерацией и Монголией о режиме российско-монгольской государственной границы

ФОРМА

полномочия пограничного уполномоченного и его заместителя

На обложке помещаются изображение государственного герба и название государства.

На странице 1 помещается запись: "ПОЛНОМОЧИЕ".

Страница 2 не заполняется.

На странице 3 помещаются фотокарточка, печать, подпись владельца.

На странице 4 помещается запись:

"На основании Договора между Российской Федерацией и Монголией о режиме российско-монгольской государственной границы от " ____ " _____ г.

_____ является
(воинское звание, фамилия, имя, отчество)

_____ (пограничным уполномоченным, заместителем пограничного уполномоченного)

_____ на _____ участке

(наименование государства) (наименование участка)
российско-монгольской государственной границы.

_____ (воинское звание, фамилия и инициалы)

уполномочивается для выполнения обязанностей, предусмотренных в указанном Договоре, и в связи с этим имеет право на пересечение российско-монгольской государственной границы и пребывание в пограничной полосе _____.

(наименование сопредельного государства)

_____ (наименование должности лица, имеющего право подписи полномочий)

_____ (воинское звание, фамилия, подпись)

Место печати " ____ " _____ г. ".

На странице 5 помещается запись со страницы 4 на языке сопредельного государства.

На странице 6 помещаются визы пограничного уполномоченного сопредельного государства.

Страницы 7 и 8 не заполняются.

Приложение № 4

к Договору между Российской Федерацией и Монголией о режиме российско-монгольской государственной границы

ФОРМА

полномочия помощника пограничного уполномоченного

На обложке помещаются изображение государственного герба и название государства.

На странице 1 помещается запись: "ПОЛНОМОЧИЕ".

Страница 2 не заполняется.

На странице 3 помещаются фотокарточка, печать, подпись владельца.

На странице 4 помещается запись:

"На основании Договора между Российской Федерацией и Монголией о режиме российско-монгольской государственной границы от " ____ " ____ г.

____ является помощником

(воинское звание, фамилия, имя, отчество)

пограничного уполномоченного _____

(наименование государства)

на _____ участке российско-монгольской государственной границы.

(наименование участка)

(воинское звание, фамилия и инициалы)

уполномочивается для выполнения обязанностей, предусмотренных указанным Договором, и в связи с этим имеет право на пересечение российско-монгольской государственной границы и пребывание в пограничной полосе _____.

(наименование сопредельного государства)

ПОГРАНИЧНЫЙ УПОЛНОМОЧЕННЫЙ

(наименование государства)

на _____ участке

(наименование участка)

(воинское звание, фамилия, подпись)

Место печати " ____ " ____ г. ".

На странице 5 помещается запись со страницы 4 на языке сопредельного государства.

На странице 6 помещаются визы пограничного уполномоченного сопредельного государства.

Страницы 7 и 8 не заполняются.

Приложение № 5

к Договору между Российской Федерацией и Монголией о режиме российско-монгольской государственной границы

ФОРМА

удостоверения секретаря, переводчика

На обложке помещаются изображение государственного герба и название государства.

На странице 1 помещается запись: "УДОСТОВЕРЕНИЕ".

Страница 2 не заполняется.

На странице 3 помещаются фотокарточка, печать, подпись владельца.

На странице 4 помещается запись:

"На основании Договора между Российской Федерацией и Монголией о режиме российско-монгольской государственной границы от " ____ " ____ г.

(воинское звание, фамилия, имя, отчество)

является _____ пограничного уполномоченного

(должность)

_____ на _____

(наименование государства) (наименование участка)

участке российско-монгольской государственной границы и имеет право на пересечение российско-монгольской государственной границы и пребывание в пограничной полосе

(наименование сопредельного государства)
ПОГРАНИЧНЫЙ УПОЛНОМОЧЕННЫЙ

(наименование государства)
на _____ участке
(наименование участка)

(воинское звание, фамилия)

Место печати " __ " _____ г. ".

На странице 5 помещается запись со страницы 4 на языке сопредельного государства.

На странице 6 помещаются визы пограничного уполномоченного сопредельного государства.

Страницы 7 и 8 не заполняются.

Приложение № 6

к Договору между Российской Федерацией и Монголией о режиме российско-монгольской
государственной границы

ФОРМА УДОСТОВЕРЕНИЯ

на разовое пересечение государственной границы в обе стороны

На странице 1 помещается запись: "УДОСТОВЕРЕНИЕ на разовое пересечение государственной
границы в обе стороны".

На странице 2 помещается запись:

"На основании Договора между Российской Федерацией и Монголией о режиме российско-
монгольской государственной границы от " __ " _____ г.

(воинское звание, фамилия, имя, отчество)

имеет право пересекать российско-монгольскую государственную границу в обе стороны на
_____ участке и находится

(наименование участка)

в пограничной полосе _____.

(наименование сопредельного государства)

Действительно при предъявлении документа, удостоверяющего личность владельца.

Действительно с " __ " _____ г. по " __ " _____ г.

ПОГРАНИЧНЫЙ УПОЛНОМОЧЕННЫЙ

(наименование государства)

на _____ участке

(наименование участка)

(воинское звание, фамилия)

Место печати " __ " _____ г. ".

На странице 3 помещается запись со страницы 2 на языке сопредельного государства.

Страница 4 не заполняется.

Приложение № 7

к Договору между Российской Федерацией и Монголией о режиме российско-монгольской
государственной границы

АКТ

передачи нарушителя режима государственной границы

Время _____ Дата _____ Место _____

Пограничный уполномоченный (заместитель, помощник пограничного уполномоченного) Российской Федерации на _____ участке
(наименование участка)

_____ и пограничный

(воинское звание, фамилия и инициалы)

уполномоченный (заместитель, помощник пограничного уполномоченного) Монголии

на _____ участке _____

(наименование участка) (воинское звание, фамилия и инициалы)

в соответствии со статьей 30 Договора между Российской Федерацией и Монголией о режиме российско-монгольской государственной границы от "___" _____ г. составили настоящий акт о том, что в _____

(время, дата обеих Сторон)

первый передал, а второй принял гражданина _____

(гражданство,

_____,
фамилия, имя, отчество)

нарушившего режим государственной границы в районе _____

(место задержания с

привязкой к пограничному знаку, цель нарушения государственной границы)

и задержанного _____.

(кем, время, дата и место с привязкой к пограничному знаку)

Во время передачи _____.

(претензии Сторон при приеме и передаче)

Настоящий акт составлен в двух экземплярах, каждый на русском и монгольском языках. Оба текста идентичны и имеют одинаковую силу. Стороны обменялись первыми экземплярами акта.

Пограничный уполномоченный (заместитель, помощник

пограничного уполномоченного)

Российской Федерации

на _____ участке

(наименование участка)

Пограничный уполномоченный (заместитель, помощник

пограничного уполномоченного)

Монголии

на _____ участке

(наименование участка)

(воинское звание, фамилия, подпись, печать)

(воинское звание, фамилия, подпись, печать)

Приложение № 8

к Договору между Российской Федерацией и Монголией о режиме российско-монгольской государственной границы

АКТ

приема-передачи животных

Время _____ Дата _____ Место _____

Пограничный уполномоченный (заместитель, помощник пограничного уполномоченного) Российской Федерации на _____ участке
(наименование участка)

_____ и пограничный

(воинское звание, фамилия и инициалы)

уполномоченный (заместитель, помощник пограничного уполномоченного) Монголии

на _____ участке _____

(наименование участка) (воинское звание, фамилия и инициалы)

в соответствии со статьей 30 Договора между Российской Федерацией и Монголией о режиме российско-монгольской государственной границы от " ____ " _____ г. составили настоящий акт о том, что в _____

(время, дата обеих Сторон)

первый передал, а второй принял в районе _____

(место с привязкой к пограничному знаку)

животных в количестве ____ голов _____

(описание вида, масти,

_____,
возраста, клейма, меток, тавра, состояния здоровья и других особенностей)
перешедших российско-монгольскую государственную границу с территории

_____.
(государство, время, дата, место с привязкой к пограничному знаку)

Во время передачи _____.

(претензии Сторон при приеме и передаче)

Настоящий акт составлен в двух экземплярах, каждый на русском и монгольском языках. Оба текста идентичны и имеют одинаковую силу. Стороны обменялись первыми экземплярами акта.

Пограничный уполномоченный (заместитель, помощник
пограничного уполномоченного)

Российской Федерации

на _____ участке

(наименование участка)

Пограничный уполномоченный (заместитель, помощник
пограничного уполномоченного)

Монголии

на _____ участке

(наименование участка)

(воинское звание, фамилия, подпись, печать)

(воинское звание, фамилия, подпись, печать)

Приложение № 9

к Договору между Российской Федерацией и Монголией о режиме российско-монгольской
государственной границы

АКТ

приема-передачи имущества

Время _____ Дата _____ Место _____

Пограничный уполномоченный (заместитель, помощник пограничного уполномоченного) Российской

Федерации на _____ участке
(наименование участка)

_____ и пограничный
(воинское звание, фамилия и инициалы)

уполномоченный (заместитель, помощник пограничного уполномоченного) Монголии

на _____ участке _____

(наименование участка) (воинское звание, фамилия и инициалы)

в соответствии со статьей 30 Договора между Российской Федерацией и Монголией о режиме
российско-монгольской государственной границы от " ____ " _____ г. составили настоящий акт
о том, что в _____

(время, дата обеих Сторон)

первый передал, а второй принял в районе _____

(место с привязкой к пограничному знаку)

имущество _____

(передаваемое имущество, его состояние)

попавшее с территории _____

(государство)

на территорию _____.

(государство, время, дата, место с привязкой к пограничному знаку)

Во время передачи _____.

(претензии Сторон при приеме и передаче)

Настоящий акт составлен в двух экземплярах, каждый на русском и монгольском языках. Оба текста
идентичны и имеют одинаковую силу. Стороны обменялись первыми экземплярами акта.

Пограничный уполномоченный (заместитель, помощник
пограничного уполномоченного)

Российской Федерации

на _____ участке

(наименование участка)

Пограничный уполномоченный (заместитель, помощник

пограничного уполномоченного)

Монголии

на _____ участке

(наименование участка)

(воинское звание, фамилия, подпись, печать)

(воинское звание, фамилия, подпись, печать)

Приложение № 10

к Договору между Российской Федерацией и Монголией о режиме российско-монгольской
государственной границы

АКТ

фиксации обнаруженных следов нарушителей режима государственной границы (животных)

Время _____ Дата _____ Место _____

Пограничный уполномоченный (заместитель, помощник пограничного уполномоченного) Российской
Федерации на _____ участке

(наименование участка)

_____ и пограничный

(воинское звание, фамилия и инициалы)

уполномоченный (заместитель, помощник пограничного уполномоченного) Монголии

на _____ участке _____

(наименование участка) (воинское звание, фамилия и инициалы)

в соответствии со статьей 30 Договора между Российской Федерацией и Монголией о режиме

российско-монгольской государственной границы от " ____ " _____ г. составили настоящий акт

о том, что в _____

(время, дата обеих Сторон)

обнаружены и зафиксированы _____

(место с привязкой к пограничному знаку)

следы нарушителей режима государственной границы (животных), перешедших российско-

монгольскую границу с территории _____

_____.

(государство, время, дата, место с привязкой к пограничному знаку)

Во время передачи _____.

(претензии Сторон)

Настоящий акт составлен в двух экземплярах, каждый на русском и монгольском языках. Оба текста идентичны и имеют одинаковую силу. Стороны обменялись первыми экземплярами акта.

Пограничный уполномоченный (заместитель, помощник

пограничного уполномоченного)

Российской Федерации

на _____ участке

(наименование участка)

Пограничный уполномоченный (заместитель, помощник

пограничного уполномоченного)

Монголии

на _____ участке

(наименование участка)

(воинское звание, фамилия, подпись, печать)

(воинское звание, фамилия, подпись, печать)
